



25 juin 2020

Jeux de données TARGA

Documentation

Numéro de document: ASTRA-D-B13C3401/822

Impressum

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Date de création / révision: | 28.05.2020 |
| Auteur-e: | Marion Badertscher, Jochen Stemmler |
| Registre / nom de fichier: | Documentation données TARGA |
| Nombre de pages: | 21 |
| Approuvé le: | |
| Approuvé par: | |

Liste des modifications

| Version | Date | Auteur | Remarques |
|---------|------------|--------|---|
| 0.1 | 28.05.2020 | Ban | Version initiale |
| 0.2 | 13.08.2020 | Ban | Intégration des commentaires issus de l'examen et mise au net des jeux de données |
| 0.3 | 25.08.2020 | Ban | Intégration des réactions Aem |
| 1.0 | 01.09.2020 | Ban | Finalisation |
| | | | |



Table des matières

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Généralités | 3 |
| 1.1 | Cercle des destinataires..... | 3 |
| 1.2 | But du document | 3 |
| 1.3 | Informations générales..... | 3 |
| 2 | Jeux de données | 4 |
| 2.1 | Documentation et tableau récapitulatif..... | 5 |
| 2.2 | Données de base RT à partir de 1995 | 5 |
| 2.2.1 | emissionen – jeu de données d’émission | 5 |
| 2.2.2 | TG-Automobil, TG-Moto et TG-Anhaenger – jeux de données de base | 7 |
| 2.2.3 | RT-automobile, RT-Moto et RT-remorque - données de bas en français | 11 |
| 2.2.4 | verbrauch – jeu de données sur la consommation d’énergie..... | 12 |
| 2.3 | Données de base RT 1985 – 1995 | 13 |
| 2.3.1 | TS-Moto, TS-Anhaenger, TS-Automobil – jeux de données de base fiches d’homologation | 13 |
| 2.3.2 | TS-Mofa – jeux de données de base fiches d’homologation | 18 |
| 2.4 | Scans RT pdf jusqu’en 1985 | 20 |
| 3 | Support et interlocuteurs | 21 |
| 3.1 | Support de 1 ^{er} niveau, OFROU | 21 |

Liste des illustrations

| | | |
|----------------|--|---|
| Illustration 2 | Structure du classeur «Open Data»..... | 4 |
|----------------|--|---|

1 Allgemeines

1 Généralités

Le présent chapitre décrit le cercle des destinataires ainsi que le but de la présente documentation et fournit des informations générales sur les jeux de données TARGA.

1.1 Cercle des destinataires

La présente documentation s'adresse aux destinataires des jeux de données de réception par type TARGA.

1.2 But du document

La documentation décrit tous les jeux de données disponibles et comporte un récapitulatif indiquant dans quels fichiers il est possible de trouver les divers types de données.

1.3 Informations générales

TARGA (indications techniques fumée, bruit, gaz d'échappement) est une application métier (développement individuel) destinée aux autorités d'immatriculation, de vérification et de contrôle de Suisse ainsi qu'au contrôle des véhicules automobiles de la principauté du Liechtenstein. TARGA gère les fiches d'homologation et les fiches de données qui contiennent les indications techniques et les données d'émission de tous les véhicules. Ces données sont gérées dans différents jeux de données et servent de base à l'immatriculation des véhicules, au calcul de la taxe sur le CO2 ainsi qu'aux contrôles et vérifications techniques. Les premiers jeux de données contenant des données spécifiques¹ TARGA sont gratuitement mis à disposition par l'OFROU en tant que données publiques en libre accès (OGD) et peuvent être consultés sous le lien suivant:

https://files.admin.ch/astra_ffr/mofis/Datenlieferungs-Kunden/opendata2/2000%20Typengenehmigungen%20TG_TARGA/

D'autres jeux de données OGD suivront prochainement. Les données TARGA qui ne peuvent pas être publiées en tant qu'OGD pour des raisons de protection des données (par ex. le code du titulaire de la réception par type), peuvent être obtenues sur demande et sur une base contractuelle auprès de l'OFROU.

¹ Le terme de données spécifiques désigne toutes les données qui ne sont pas couvertes par la protection des données.

2 Jeux de données

Le présent chapitre donne une vue d'ensemble de la structure du classeur OGD-WebDAV «2000 Typengenehmigungen TG_TARGA» et décrit brièvement les jeux de données mis à disposition. Il existe trois générations de réceptions par type:

- 1^{ère} génération: établis avant 1985, désignation numérique (par ex. 1234)
- 2^e génération: établis entre 1985 et 1995, désignation alphanumérique avec une lettre (par ex. 1B3261)
- 3^e génération: établis après 1995, désignation alphanumérique avec deux lettres (par ex. 3MA023)

Les jeux de données sont archivés selon la structure suivante:

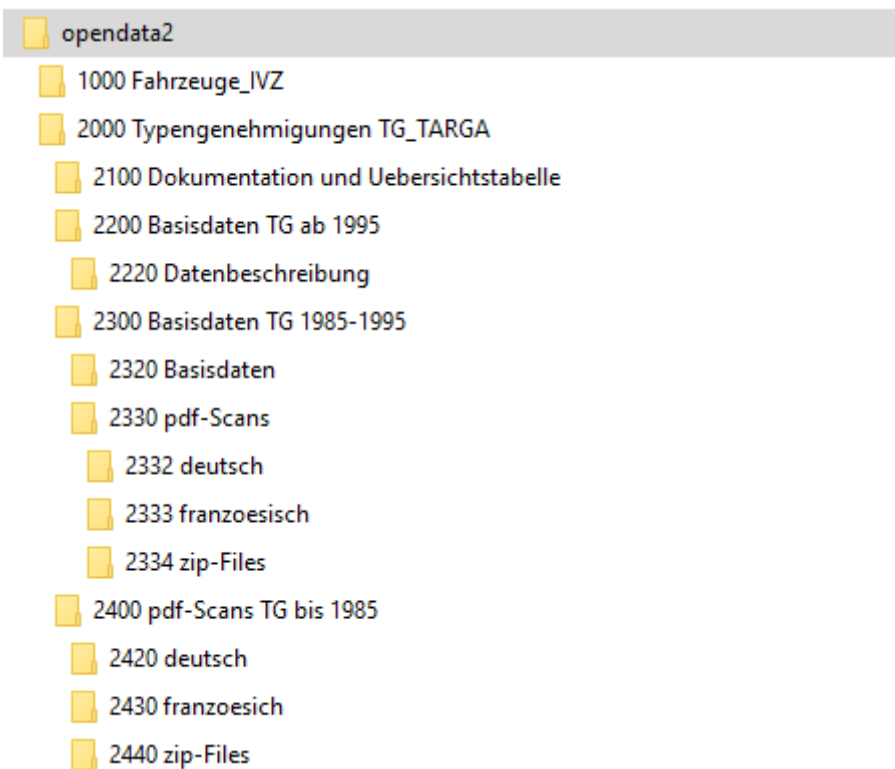


Illustration 1 Structure du classeur «Open Data»

2.1 Documentation et tableau récapitulatif

Cette documentation est archivée dans ce classeur. On y trouve par ailleurs un tableau récapitulatif concernant les réceptions par type. Dans le tableau récapitulatif, il est possible de rechercher une réception par type en fonction de divers critères (par ex. marque du véhicule, numéro de la réception par type).

2.2 Données de base RT à partir de 1995

C'est ici que sont archivés les jeux de données relatifs aux réceptions par type ayant au moins deux lettres dans leur désignation (par ex. 3RB614). Ces réceptions par type existent depuis 1995.

Ces données sont actualisées chaque semaine (le vendredi).

2.2.1 émissions – jeu de données sur les émissions

Valable uniquement pour les véhicules automobiles (pas de remorques).

2.2.1.1 Étendue des données

Une ligne spécifique est attribuée à chaque variante de la boîte de vitesses.

- Marque, type, variante, version
- Plages de poids
- Boîtes de vitesses
- Données du moteur
- Émissions de premier carburant
- Émissions de second carburant

2.2.1.2 Format

Fichier csv avec ligne de titre et séparateur de colonnes «tab». Si le fichier apparaît dans Excel sans séparation de colonnes, il est possible de procéder de la manière suivante: modifier la terminaison en lui donnant le suffixe .txt et copier dans Excel.

| TG-Code | Marke | Typ | Leergewicht | | Garantiegev icht_von |
|---------|------------|---------------------|-------------|-----|-------------------------|
| | | | von | bis | |
| 6XA395 | PIAGGIO | M45; 3/01 | 228 | 238 | 340 |
| 6XA396 | KTM | KTM Adventure; D2/- | 327 | 0 | 460 |
| 6XA397 | YAMAHA | VN03; A/09 | 326 | 0 | 453 |
| 6XA398 | YAMAHA | VN03; A/04 | 326 | 0 | 453 |
| 6XA399 | KAWASAKI | ZR800C; D/1X | 303 | 0 | 408 |
| 6XA401 | MOTO GUZZI | LW; 2/00 | 273 | 0 | 401 |

2.2.1.3 Liste des rubriques

| Spalte | Thema | Spalte | Bedeutung | Beispiel | | Datensatz | Quelle | | | | | | | |
|--------|----------------------------|----------------------|--|---|--------------|------------|----------------------|------------|----------------------|-----------------------------------|------|------|------------|----------------------|
| A 1 | | TG-Code | Typengenehmigungsnummer | ISH365 | ISH365 | emissionen | TG_EST | | | | | | | |
| B 2 | Marke-Typ-Variante-Version | Marke | | SEAT | SEAT | emissionen | EMIS_ACC1 | | | | | | | |
| C 3 | | Typ | Typ;Variante/Version *-Ergänzungen in den Bemerkungen (nicht im Datensatz enthalten) | 5F;FCPWAX0V* | 5F;FCPWAX0V* | emissionen | Typ | | | | | | | |
| D 4 | Gewichtsbereiche | Leergewicht_von | | 1395 | 1395 | emissionen | Leergewicht von | | | | | | | |
| E 5 | | Leergewicht_bis | | 1574 | 1574 | emissionen | Leergewicht bis | | | | | | | |
| F 6 | | Garantiegewicht_von | | 1900 | 1900 | emissionen | Garantiegewicht von | | | | | | | |
| G 7 | | Garantiegewicht_bis | | 0 | 0 | emissionen | Garantiegewicht bis | | | | | | | |
| H 8 | | Gesamtzuggewicht_von | | 0 | 0 | emissionen | Gesamtzuggewicht von | | | | | | | |
| I 9 | | Gesamtzuggewicht_bis | | 0 | 0 | emissionen | Gesamtzuggewicht bis | | | | | | | |
| J 10 | Getriebe | Getriebe | Jede Getriebevariante einer Typengenehmigung wird auf einer neuen Zeile abgebildet! | m6 | m7a | emissionen | Getriebe | | | | | | | |
| K 11 | | iAchse | | 4,06 | 4,44/3,23 | emissionen | iAchse | | | | | | | |
| L 12 | Höchstgeschwindigkeit | Vmax_von | | 194 | 194 | emissionen | Vmax von | | | | | | | |
| M 13 | | Vmax_bis | | 0 | 0 | emissionen | Vmax bis | | | | | | | |
| N 14 | Motordaten | Motor Marke | | YV | YV | emissionen | Motor Marke | | | | | | | |
| O 15 | | Motor Typ | | CPWA | CPWA | emissionen | Motor Typ | | | | | | | |
| P 16 | | Bauart | PIN: Plug-In-Hybrid | | Reihe-T-DI | Reihe-T-DI | emissionen | Bauart | | | | | | |
| Q 17 | | Treibstoff | | B: Benzin C: Benzin / Elektrisch D: Diesel E: Elektrisch F: Diesel / Elektrisch G: Gas (LPG/GPL) J: Alkohole (Ethanol) K: Benzin / Alkohole (Ethanol) L: Flüssiggas (LPG) H: Methanol N: Erdgas (CNG) P: Petrol R: Elektrisch mit RE (Range Extender) U: übrige Treibstoffe W: Wasserstoff X: Wasserstoff / Elektrisch Y: Erdgas (CNG) / Benzin Z: Flüssiggas (LPG) / Benzin | Y | Y | emissionen | Treibstoff | | | | | | |
| | | | | | | | | | R 18 | Takte | | 4 | 4 | emissionen |
| | S 19 | | | | | | | | Anz_Zylinder | | 4 | 4 | emissionen | Anz. Zylinder |
| | T 20 | | | | | | | | Hubraum | [ccm] | 1395 | 1395 | emissionen | Hubraum |
| | U 21 | | | | | | | | Leistung | [kW] | 81 | 81 | emissionen | Leistung |
| | Y 22 | | | | | | | | Leistung_bei_n/min | [l/min] | 6000 | 6000 | emissionen | Leistung bei n/min |
| | W 23 | | | | | | | | Drehmoment | [Nm] | 200 | 200 | emissionen | Drehmoment |
| | X 24 | | | | | | | | Drehmoment_bei_n/min | [l/min] | 1500 | 1500 | emissionen | Drehmoment bei n/min |
| | Y 25 | | | | | | | | Abgasreinigung | K:Katalysator P:Partikelfilter | K | K | emissionen | Abgasreinigung |
| | Z 26 | | | | | | | | Fahrgestell | Anzahl_Achsen/Räder | | 2/4 | 2/4 | emissionen |
| AA 27 | | Antrieb | | V | V | emissionen | Antrieb | | | | | | | |
| AB 28 | Normen | AbgasCode | | AJBW | AJBW | emissionen | AbgasCode | | | | | | | |
| AC 29 | | Emissionscode | Feld 72 im Fahrzeugausweis | B6b | B6b | emissionen | Emissionscode | | | | | | | |
| AD 30 | ET: Ersttreibstoff | ET-CO | | 306.1 | 163.3 | emissionen | ET-CO | | | | | | | |
| AE 31 | | ET-HC | | 27 | 17.7 | emissionen | ET-HC | | | | | | | |
| AF 32 | | ET-NOx | | 9.6 | 14.2 | emissionen | ET-NOx | | | | | | | |
| AG 33 | | ET-HC+NOx | | 0 | 0 | emissionen | ET-HC+NOx | | | | | | | |
| AH 34 | | ET-PM | | 0.19 | 0.31 | emissionen | ET-PM | | | | | | | |
| AI 35 | | HC-Verdampfung | | 0.7 | 0.7 | emissionen | HC-Verdampfung | | | | | | | |
| AJ 36 | ZT: Zweittreibstoff | ZT-AbgasCode | | | | emissionen | ZT-AbgasCode | | | | | | | |
| AK 37 | | ZT-CO | | 35.5 | 37.3 | emissionen | ZT-CO | | | | | | | |
| AL 38 | | ZT-HC | | 49.9 | 51.2 | emissionen | ZT-HC | | | | | | | |
| AM 39 | | ZT-NOx | | 10.7 | 19.7 | emissionen | ZT-NOx | | | | | | | |
| AN 40 | | ZT-HC+NOx | | 0 | 0 | emissionen | ZT-HC+NOx | | | | | | | |
| AO 41 | | ZT-PM | | 0 | 0 | emissionen | ZT-PM | | | | | | | |
| AP 42 | | Homologationsdatum | | 20150728 | 20150728 | emissionen | Homologationsdatum | | | | | | | |

2.2.2 TG-Automobil, TG-Moto et TG-Anhaenger – jeux de données de base

Il existe un jeu de données automobiles «TG-Automobil.txt», un jeu de données motocycles «TG-Moto.txt» et un jeu de données remorques «TG-Anhaenger.txt».

Ces trois jeux de données ont la même structure et peuvent être regroupés. Un jeu de données peut contenir des colonnes vides (par ex. données de moteur pour les remorques). Les titres des colonnes correspondent aux désignations dans la réception par type. Les trois jeux de données ont des titres de colonnes différents.

Les jeux de données ne sont pas compatibles avec les jeux de données de base des réceptions par type de 1^{ère} et de 2^e génération 1995 (chapitres 2.3 et 2.4).

Jeux de données en fonction des types de véhicules contenus (7^e colonne (G) dans les jeux de données):

| | | | |
|------------------|----|---------------------------|---------------------------|
| TG-Automobil.txt | 10 | Personenwagen | VTS* Art. 11/2a |
| | 11 | Schwerer Personenwagen | VTS Art. 11/2b |
| | 12 | Leichter Motorwagen | VTS Art. 10/2 |
| | 13 | Schwerer Motorwagen | VTS Art. 10/2 |
| | 20 | Kleinbus | VTS Art. 11/2c |
| | 21 | Gesellschaftswagen | VTS Art. 11/2d |
| | 22 | Schwerer Motorwagen | VTS Art. 10/2 |
| | 23 | Gelenkbus | VTS Art. 11/2k |
| | 30 | Lieferwagen | VTS Art. 11/2e |
| | 31 | Lastwagen | VTS Art. 11/2f |
| | 32 | Schwerer Motorwagen | VTS Art. 10/2 |
| | 33 | Leichter Motorwagen | VTS Art. 10/2 |
| | 34 | Schwerer Sattelschlepper | VTS Art. 11/2i |
| | 35 | Leichter Sattelschlepper | VTS Art. 11/2i |
| | 40 | Traktor | VTS Art. 11/2h |
| | 50 | Arbeitsmaschine | VTS Art. 13/3a > 30 km/h |
| | 51 | Arbeitskarren | VTS Art. 13/3b <= 30 km/h |
| TG-Moto.txt | 60 | Motorrad | VTS Art. 14/a |
| | 61 | Kleinmotorrad | VTS Art. 14/b1 |
| | 62 | Motorschlitten | VTS Art. 14/c |
| TG-Automobil.txt | 63 | Dreiräderiges Motor-Fz. | VTS Art. 15/1 |
| | 64 | Leichtmotorfahrzeug | VTS Art. 15/2 |
| | 65 | Kleinmotorfahrzeug | VTS Art. 15/3 |
| TG-Moto.txt | 70 | Motorfahrrad (einspurig) | VTS Art. 18/a |
| TG-Automobil.txt | 71 | Motorfahrrad (mehrspurig) | VTS Art. 18/c |
| | 80 | Motorkarren | VTS Art. 11/2g |
| TG-Anhaenger.txt | 90 | Anhänger | VTS Art. 19/1 |
| | 91 | Sachentransportanhänger | VTS Art. 20/2a |
| | 92 | Personentransportanhänger | VTS Art. 20/2b |
| | 93 | Wohnanhänger | VTS Art. 20/2c |
| | 94 | Sportgeräteeanhänger | VTS Art. 20/2d |
| | 95 | Arbeitsanhänger | VTS Art. 22/1 |

2.2.2.1 Étendue des données

Données de base concernant:

- Fiche de données
- Type de constructeur
- Châssis
- Moteur
- Dimensions
- Poids
- Charges remorquées
- Pneus et jantes
- Remarques, conditions posées par les pouvoirs publics

Ne sont pas contenus:

- Émissions
- Enjoliveurs
- Silencieux et catalyseurs de rechange

Référence: ASTRA-022.3-113/26/7/4/14

- Titulaire de la réception par type

2.2.2.2 Format

Fichier txt, séparateur de colonnes «Tab»

2.2.2.3 Liste des rubriques

| Thema | | Spaltenüberschrift | | | Datenbeispiel | | | Quelle | | |
|-------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--|--|---|--|------------|------------|---------|
| Bl | | TG-Automobil.txt | TG-Moto.txt | TG-Anhaenger.txt | TG-Automobil.txt | TG-Moto.txt | TG-Anhaenger.txt | Tabell | FeId | |
| A 1 | Datenblatt | Typengenehmigungsnummer | Typengenehmigungsnummer | Typengenehmigungsnummer | 1A5593 | 6A0244 | 9KCL13 | tgbasis | TG_Codes | |
| B 2 | | Typengenehmigung erteilt | Typengenehmigung erteilt | Typengenehmigung erteilt | 20100809 | 20070914 | 20161026 | tgbasis | GENEHMIG | |
| C 3 | | gültig für Importdatum bis | gültig für Importdatum bis | gültig für Importdatum bis | 20190831 | 20161231 | 0 | tgbasis | SPER | |
| D 4 | | Erweiterung TG vom: | Erweiterung TG vom: | Erweiterung TG vom: | 0 | 0 | 20170829 | tgbasis | GENERS | |
| E 5 | | Erweiterung TG Positionen | Erweiterung TG Positionen | Erweiterung TG Positionen | 0 | 0 | '09/21 | tgbasis | POS | |
| F 6 | Hersteller-Typ | EFKO-Code | EFKO-Code | EFKO-Code | 1 | 60 | 95 | tgbasis | EFKO_F2 | |
| G 7 | | 01 Fahrzeugart | 01 Fahrzeugart | 01 Fahrzeugart | 10 | 60 | 91 | tgtxt | FZART | |
| H 8 | | 02 Fahrzeugsart Code | 02 Fahrzeugsart Code | 02 Fahrzeugsart Code | 0 | 0 | 112 | tgbasis | FZSUBART | |
| I 9 | | 02 Fahrzeugsart | 02 Fahrzeugsart | 02 Fahrzeugsart | 0 | 0 | | tgtxt | FZSART | |
| J 10 | | 03 Fahrzeugklasse | 03 Fahrzeugklasse | 03 Fahrzeugklasse | M1 | L3e | O4 | tgbasis | KLASSE | |
| K 11 | | 04 Marke | 04 Marke | 04 Marke | ALPINE | APRILIA | KRONE | tgbasis | MARKE | |
| L 12 | | 04 Typ | 04 Typ | 04 Typ | A110 | SKV 550 | SD | tgbasis | TYP | |
| M 13 | | 05 Typ; Variante/Version | 05 Typ; Variante/Version | 05 Typ; Variante/Version | AEF; | VS; P/00, S/00 | SD; -/- | tgtxt | TECHTYP | |
| N 14 | | 06 Vorziffer | 06 Vorziffer | 06 Vorziffer | AEFDF2M8TAB110000 | VFAEF..... | ZD4V5.00..... | WKESD..... | tgtxt | VINCODE |
| O 15 | | 07 Karosserieform Code | 07 Karosserieform Code | 07 Karosserieform Code | 163 | 0 | 0 | tgbasis | KARART | |
| P 16 | 07 Karosserieform | 07 Karosserieform | 07 Karosserieform | Limousine | | | tgtxt | KARART | | |
| Q 17 | 08 GeländeFahrzeug | 08 GeländeFahrzeug | 08 GeländeFahrzeug | | | | tgtxt | GELFZ | | |
| R 18 | 09 EU-Gesamtgenehmigung | 09 EU-Gesamtgenehmigung | 09 EU-Gesamtgenehmigung | e2*2007/46-2017/2400*0612 | e11*2002/24-2002/24*0372 | e1*2007/46-2015/166*0232 | tgbasis | EU_GEN | | |
| S 19 | 10 EFKO-Code | 10 EFKO-Code | 10 EFKO-Code | 2152 | 3265 | 9774 | tgbasis | EFKO_H | | |
| T 20 | 10 Hersteller | 10 Hersteller | 10 Hersteller | RENAULT s.a.s., F-92100 Boulogne-Billancourt | PIAGGIO & C. S.p.A, I-56025 PONTEDERA | FZGEMER KRONE BETEILIGUNGS-GMBH, D-48400 SPELLE | tgbasis | HERST | | |
| U 21 | 11 Herstellerplakette | 11 Herstellerplakette | 11 Herstellerplakette | rechts, im unteren rechten Vorderst | rechts, im unteren Sitz, an Rahmentraverse | vorne rechts oder hinten links | tgtxt | HERPLK | | |
| V 22 | 12 Fahrgestellnummer | 12 Fahrgestellnummer | 12 Fahrgestellnummer | auf Traverse, unter rechtem Vordersitz | rechts am Lenkkopf | vorne rechts oder hinten links | tgtxt | FGSTNR | | |
| W 23 | Fahrgestell | 14 Achsen/Räder | 14 Achsen/Räder | 14 Achsen/Räder | 2/4 | 2/2 | 3/6 | tgtxt | ACHSE | |
| X 24 | | 15 Federung | | 15 Federung | Schraubenfedern; Stossdämpfer | | Luftfederung/Stossdämpfer oder Blattfederung | tgtxt | FEDER | |
| Y 25 | | 16 Lenkung | | 16 Lenkung | mech., elektr. Lenkhilfe | | ww. A3 = Nachlauf- oder Zwangslenkung | tgtxt | LENKUNG | |
| Z 26 | | 17 Achsantrieb | | | H | | | tgtxt | ANTRIEB | |
| AA 27 | | 18 Getriebe 1 | 15 Getriebe 1 | | m7a | m5 | | tgbasis | GETR1 | |
| AB 28 | | 18 1A 1 | 15 1A 1 | | 3,79/4,24 | 2,88 | | tgbasis | ACHSE1 | |
| AC 29 | | 18 Zuordnung 1 | 15 Zuordnung 1 | | a | a | | tgbasis | Z01 | |
| AD 30 | | 18 Getriebe 2 | 15 Getriebe 2 | | | | | tgbasis | GETR2 | |
| AE 31 | | 18 1A 2 | 15 1A 2 | | | | | tgbasis | ACHSE2 | |
| AF 32 | | 18 Zuordnung 2 | 15 Zuordnung 2 | | | | | tgbasis | Z02 | |
| AG 33 | | 18 Getriebe 3 | 15 Getriebe 3 | | | | | tgbasis | GETR3 | |
| AH 34 | | 18 1A 3 | 15 1A 3 | | | | | tgbasis | ACHSE3 | |
| AI 35 | | 18 Zuordnung 3 | 15 Zuordnung 3 | | | | | tgbasis | Z03 | |
| AJ 36 | | 18 Getriebe 4 | 15 Getriebe 4 | | | | | tgbasis | GETR4 | |
| AK 37 | | 18 1A 4 | 15 1A 4 | | | | | tgbasis | ACHSE4 | |
| AL 38 | | 18 Zuordnung 4 | 15 Zuordnung 4 | | | | | tgbasis | Z04 | |
| AM 39 | | 19 Fahrzeug Vmax mech von | 16 Fahrzeug Vmax mech von | 17 Fahrzeug Vmax mech von | 250 | 104 | 100 | tgbasis | VMAX01 | |
| AN 40 | | 19 Fahrzeug Vmax mech bis | 16 Fahrzeug Vmax mech bis | 17 Fahrzeug Vmax mech bis | 0 | 0 | 0 | tgbasis | VMAX02 | |
| AO 41 | | 19 Fahrzeug Vmax autom von | 16 Fahrzeug Vmax autom von | 17 Fahrzeug Vmax autom von | 0 | 0 | 0 | tgbasis | VMAX01 | |
| AP 42 | | 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 16 Fahrzeug Vmax autom bis | 17 Fahrzeug Vmax autom bis | 0 | 0 | 0 | tgbasis | VMAX02 | |
| AQ 43 | 20 Betriebsbremse Z1 | | 18 Betriebsbremse Z1 | Unterdruckhilfe, hydr., Kreise-X, | | pneumat., 2-Leiter, direkt, A1-A3 = | tgtxt | BETBRE1 | | |
| AR 44 | 20 Betriebsbremse Z2 | | 18 Betriebsbremse Z2 | Scheiben/Scheiben; ABS mit ESP | | Trommeln oder Scheiben; ABS mit EBV/ESP | tgtxt | BETBRE2 | | |
| AS 45 | 20 Betriebsbremse Z3 | | 18 Betriebsbremse Z3 | | | | tgtxt | BETBRE3 | | |
| AT 46 | | 17 Handbremse Z1 | | | | VH= hydr., 1 Scheibe längsgelocht | tgtxt | BETBRE1 | | |
| AU 47 | | 17 Handbremse Z2 | | | | | tgtxt | BETBRE2 | | |
| AV 48 | | 17 Handbremse Z3 | | | | | tgtxt | BETBRE3 | | |
| AW 49 | | 18 Fussbremse Z1 | | | | HR= hydr., 1 Scheibe längsgelocht | tgtxt | HILFBRE1 | | |
| AX 50 | | 18 Fussbremse Z2 | | | | | tgtxt | HILFBRE2 | | |
| AY 51 | | 18 Fussbremse Z3 | | | | | tgtxt | FESTBRE | | |
| AZ 52 | 21 Hilfsbremse Z1 | | | | | Kreise der Betriebsbremse | tgtxt | HILFBRE1 | | |
| BA 53 | 21 Hilfsbremse Z2 | | | | | | tgtxt | HILFBRE2 | | |
| BB 54 | 22 Feststellbremse | | | | | elektromech., Scheiben, auf HR | tgtxt | FESTBRE | | |
| BC 55 | | | 19 Feststellbremse Z1 | | | Federspeicher, Trommeln oder Scheiben | tgtxt | HILFBRE1 | | |
| BD 56 | | | 19 Feststellbremse Z2 | | | | tgtxt | HILFBRE2 | | |
| BE 57 | | | 20 Unterlegkeile | | | erforderlich | tgtxt | ANTRIEB | | |
| BF 58 | 23 Dauerbremse | | | | | | tgtxt | DAUERBRE | | |
| BG 59 | | 19 Feststellbremse | | | | | tgtxt | DAUERBRE | | |
| BH 60 | Motor | 25 Motor Marke | 21 Motor Marke | | RENAULT | APRILIA | tgbasis | MPARKE | | |
| BI 61 | | 25 Motor Typ | 21 Motor Typ | | MSP P4 | 555X | | tgbasis | MTYP | |
| BJ 62 | | 26 Bauart | 22 Bauart | | 4-Takt / 4 / Reihe-1-D1 | 4-Takt / 2 / V-Inj | | tgtxt | BAUART | |
| BK 63 | | 26 Bauart Treibstoff | 22 Bauart Treibstoff | | 0 | 0 | | tgtxt | TREIB | |
| BL 64 | | 27 Hubraum | 23 Hubraum | | 1798 | 553 | | tgbasis | MHBR | |
| BM 65 | | 28 Leistung kW | 24 Leistung kW | | 185 | 0,13 | | tgbasis | MLEIST | |
| BN 66 | | 28 Leistung n | 24 Leistung n | | 6000 | 4500 | | tgbasis | MLEISTN | |
| BO 67 | | 29 Md. max Nm | 25 Md. max Nm | | 320 | 0,29 | | tgbasis | MMD_MAX | |
| BP 68 | | 29 Md. max n | 25 Md. max n | | 2000 | 4000 | | tgbasis | MMD_N | |
| BQ 69 | | 30 Abgasreinigung | 26 Abgasreinigung | | 1/ww. GNSH201608077, H8201705835 | 1/1n Rohr rechts APRILIA 1042 [e11] vor HS | | tgtxt | KAT | |
| BR 70 | | 31 Schalldämpfer 1 Art | 27 Schalldämpfer 1 Art | | HS | HS | | tgtxt | DAEMPFERB1 | |
| BS 71 | | 31 Schalldämpfer 1 Bez | 27 Schalldämpfer 1 Bez | | 1/ww. 671, 672 | 1/APRILIA 1017 [e11] | | tgtxt | DAEMPFER1 | |
| BT 72 | | 32 Schalldämpfer 2 Art | 28 Schalldämpfer 2 Art | | | | | tgtxt | DAEMPFERB2 | |
| BU 73 | | 32 Schalldämpfer 2 Bez | 28 Schalldämpfer 2 Bez | | | | | tgtxt | DAEMPFER2 | |
| BV 74 | | 33 Schalldämpfer 3 Art | | | | | | tgtxt | DAEMPFERB3 | |
| BW 75 | 33 Schalldämpfer 3 Bez | | | | | | tgtxt | DAEMPFER3 | | |
| BX 76 | 34 Motorkennzeichen | 29 Motorkennzeichen | | MSP4??? | 555X | | tgbasis | MKENZ | | |
| BY 77 | 34 Motorkennzeichen Anbringensort | 29 Motorkennzeichen Anbringensort | | vorne unten am Motorblock | hinten oben am Motorgehäuse | | tgtxt | MKENZANB | | |
| BZ 78 | 35 Geräuschdämpfung Z1 | 30 Geräuschdämpfung Z1 | | | | | tgtxt | GERDAMP1 | | |
| CA 79 | 35 Geräuschdämpfung Z2 | 30 Geräuschdämpfung Z2 | | | | | tgtxt | GERDAMP2 | | |
| CB 80 | 35 Geräuschdämpfung Z3 | 30 Geräuschdämpfung Z3 | | | | | tgtxt | GERDAMP3 | | |
| CC 81 | 35 Geräuschdämpfung Z4 | 30 Geräuschdämpfung Z4 | | | | | tgtxt | GERDAMP4 | | |

| | | | | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------|--------------|--------------------------|----------|----------|
| CD 82 | Ausrüstung- Abmessungen | 37 Anzahl Plätze Total von | | | 2 | | | tgbasis | PLT1 | |
| CE 83 | | 37 Anzahl Plätze Total bis | | | 0 | | | tgbasis | PLT2 | |
| CF 84 | | 37 Anzahl Plätze vorne von | | | 2 | | | tgbasis | PLV1 | |
| CG 85 | | 37 Anzahl Plätze vorne bis | | | 0 | | | tgbasis | PLV2 | |
| CH 86 | | 38 Anzahl Türen | | | | 2 | | tgdtxt | ANZTUER | |
| CI 87 | | | 32 Abstellstütze | | | | | *Seitenständer | tgdtxt | ANZTUER |
| CJ 88 | | | 39 Rückspiegel | | | | links+rechts | | tgdtxt | RSPIEGEL |
| CK 89 | | | | 33 Diebstahlsicherung | | | | Lenk- und Zündschloss | tgdtxt | RSPIEGEL |
| CL 90 | | | | 34 Bes. Ausrüstung Z1 | | | | | tgdtxt | BESAU51 |
| CM 91 | | | | 34 Bes. Ausrüstung Z2 | | | | | tgdtxt | BESAU52 |
| CN 92 | | | | 34 Bes. Ausrüstung Z3 | | | | | tgdtxt | BESAU53 |
| CO 93 | | | 40 Länge von | | 23 Länge von | 4180 | | 6000 | tgbasis | LANG1 |
| CP 94 | | | 40 Länge bis | | 23 Länge bis | 0 | | 14040 | tgbasis | LANG2 |
| CQ 95 | | | 41 Breite von | | 24 Breite von | 1798 | | 2000 | tgbasis | BREIT1 |
| CR 96 | | | 41 Breite bis | | 24 Breite bis | 0 | | 900 | tgbasis | BREIT2 |
| CS 97 | | | 42 Höhe von | | 25 Höhe von | 1248 | | 2550 | tgbasis | HOEH1 |
| CT 98 | | | 42 Höhe bis | | 25 Höhe bis | 1255 | | 4000 | tgbasis | HOEH2 |
| CU 99 | | | 43 Überhang vorne von | | 26 Überhang vorne von | 0 | | 0 | tgbasis | UHANGV1 |
| CV 100 | | | 43 Überhang vorne bis | | 26 Überhang vorne bis | 0 | | 0 | tgbasis | UHANGV2 |
| CW 101 | | | 43 Überhang hinten von | | 27 Überhang hinten von | 0 | | 0 | tgbasis | UHANGH1 |
| CX 102 | | | 43 Überhang hinten bis | | 27 Überhang hinten bis | 848 | | 0 | tgbasis | UHANGH2 |
| CY 103 | | | 44 Abstand Achse 1-2 von | | 28 Abstand Achse 1-2 von | 2420 | | 2425 | tgbasis | ABST1_1 |
| CZ 104 | | | 44 Abstand Achse 1-2 bis | | 28 Abstand Achse 1-2 bis | 0 | | 7480 | tgbasis | ABST1_2 |
| DA 105 | | | 45 Abstand Achse 2-3 von | | 29 Abstand Achse 2-3 von | 0 | | 1200 | tgbasis | ABST2_1 |
| DB 106 | | | 45 Abstand Achse 2-3 bis | | 29 Abstand Achse 2-3 bis | 0 | | 2100 | tgbasis | ABST2_2 |
| DC 107 | | | 46 Abstand Achse 3-4 von | | 30 Abstand Achse 3-4 von | 0 | | 1200 | tgbasis | ABST3_1 |
| DD 108 | | | 46 Abstand Achse 3-4 bis | | 30 Abstand Achse 3-4 bis | 0 | | 2100 | tgbasis | ABST3_2 |
| DE 109 | | | 47 Spur Achse 1 von | | 31 Spur Achse 1 von | 1539 | | 1800 | tgbasis | SPUR1_1 |
| DF 110 | | | 47 Spur Achse 1 bis | | 31 Spur Achse 1 bis | 1551 | | 2200 | tgbasis | SPUR1_2 |
| DG 111 | | | 47 ET Achse 1 von | | 31 ET Achse 1 von | | | | tgbasis | ETA1_1 |
| DH 112 | | | 47 ET Achse 1 bis | | 31 ET Achse 1 bis | | | | tgbasis | ETA1_2 |
| DI 113 | | | 48 Spur Achse 2 von | | 32 Spur Achse 2 von | 1552 | | 1800 | tgbasis | SPUR2_1 |
| DJ 114 | | | 48 Spur Achse 2 bis | | 32 Spur Achse 2 bis | 1566 | | 2200 | tgbasis | SPUR2_2 |
| DK 115 | | | 48 ET Achse 2 von | | 32 ET Achse 2 von | | | | tgbasis | ETA2_1 |
| DL 116 | | | 48 ET Achse 2 bis | | 32 ET Achse 2 bis | | | | tgbasis | ETA2_2 |
| DM 117 | | | 49 Spur Achse 3 von | | 33 Spur Achse 3 von | 0 | | 1800 | tgbasis | SPUR3_1 |
| DN 118 | | | 49 Spur Achse 3 bis | | 33 Spur Achse 3 bis | 0 | | 2200 | tgbasis | SPUR3_2 |
| DO 119 | | 49 ET Achse 3 von | | 33 ET Achse 3 von | | | | tgbasis | ETA3_1 | |
| DP 120 | | 49 ET Achse 3 bis | | 33 ET Achse 3 bis | | | | tgbasis | ETA3_2 | |
| DQ 121 | | 50 Spur Achse 4 von | | 34 Spur Achse 4 von | 0 | | 0 | tgbasis | SPUR4_1 | |
| DR 122 | | 50 Spur Achse 4 bis | | 34 Spur Achse 4 bis | 0 | | 0 | tgbasis | SPUR4_2 | |
| DS 123 | | 50 ET Achse 4 von | | 34 ET Achse 4 von | | | | tgbasis | ETA4_1 | |
| DT 124 | | 50 ET Achse 4 bis | | 34 ET Achse 4 bis | | | | tgbasis | ETA4_2 | |
| DU 125 | Abmessungen Motorrad | 35 Länge von | | | | | 2165 | tgbasis | BREIT1 | |
| DV 126 | | | 35 Länge bis | | | | | 0 | tgbasis | ABST1_1 |
| DW 127 | | | 36 Breite von | | | | | 815 | tgbasis | BREIT2 |
| DX 128 | | | 36 Breite bis | | | | | 0 | tgbasis | ABST2_1 |
| DY 129 | | | 37 Höhe von | | | | | 1170 | tgbasis | HOEH1 |
| DZ 130 | | | 37 Höhe bis | | | | | 0 | tgbasis | ABST3_1 |
| EA 131 | | | 38 Überhang vorne von | | | | | 0 | tgbasis | HOEH2 |
| EB 132 | | | 38 Überhang vorne bis | | | | | 0 | tgbasis | ABST1_2 |
| EC 133 | | | 39 Überhang hinten von | | | | | 400 | tgbasis | UHANGV1 |
| ED 134 | | | 39 Überhang hinten bis | | | | | 0 | tgbasis | ABST2_2 |
| EE 135 | | | 40 Abstand Achse 1-2 von | | | | | 1470 | tgbasis | UHANGV2 |
| EF 136 | | | 40 Abstand Achse 1-2 bis | | | | | 0 | tgbasis | ABST3_2 |
| EG 137 | | | 41 Spur Achse 1 von | | | | | 0 | tgbasis | UHANGH1 |
| EH 138 | | | 41 Spur Achse 1 bis | | | | | 0 | tgbasis | SPUR1_1 |
| EI 139 | | | 42 Spur Achse 2 von | | | | | 0 | tgbasis | UHANGH2 |
| EJ 140 | | | 42 Spur Achse 2 bis | | | | | 0 | tgbasis | SPUR2_1 |
| EK 141 | | Abmessungen Anhänger | 35 Radius ab Sattelzapfen von | | | | | 0 | tgbasis | RS21 |
| EL 142 | | | | 35 Radius ab Sattelzapfen bis | | | | | 2040 | tgbasis |
| EM 143 | | | 36 Sattelzapfen | | | | | 0 | tgbasis | SZ_F21 |
| EN 144 | | | 36 Fahrzende | | | | | 12000 | tgbasis | SZ_F22 |
| EO 145 | Gewichte-Garantien | 52 Leergewicht von | 44 Leergewicht von | 38 Leergewicht von | 1169 | 206 | 0 | tgbasis | LGEW1 | |
| EP 146 | | 52 Leergewicht bis | 44 Leergewicht bis | 38 Leergewicht bis | 1215 | 0 | 0 | 0 | tgbasis | LGEW2 |
| EQ 147 | | 53 Garantiegewicht von | 45 Garantiegewicht von | 39 Garantiegewicht von | 1360 | 311 | 34000 | 0 | tgbasis | GGEW1 |
| ER 148 | | 53 Garantiegewicht bis | 45 Garantiegewicht bis | 39 Garantiegewicht bis | 0 | 0 | 54000 | 0 | tgbasis | GGEW2 |
| ES 149 | | 54 Achsgarantie v von | 46 Achsgarantie v von | | 654 | 111 | | | tgbasis | AGARV1 |
| EU 150 | | 54 Achsgarantie v bis | 46 Achsgarantie v bis | | 0 | 200 | | | tgbasis | AGARV2 |
| EV 151 | | 54 Achsgarantie h von | 46 Achsgarantie h von | | 827 | 0 | | | tgbasis | AGARH1 |
| EW 152 | | 54 Achsgarantie h bis | 46 Achsgarantie h bis | | 0 | 0 | | | tgbasis | AGARH2 |
| EX 153 | | | | 40 Stütz-/Sattelast von | | | | 10000 | tgbasis | AGARV1 |
| EY 154 | | | | 40 Stütz-/Sattelast bis | | | | 18000 | tgbasis | AGARV2 |
| EZ 155 | | 55 keine Dachlast | | | | keine | | | tgdtxt | KLAST |
| FA 156 | | 55 Dachlast | | | | 0 | | | tgbasis | DLAST |
| FB 157 | | | | 41 Garantie Achse 1 von | | | 8000 | | tgbasis | AGARH1 |
| FC 158 | | | | 42 Garantie Achse 2 von | | | 8000 | | tgbasis | ALASTA1 |
| FD 159 | | | | 43 Garantie Achse 3 von | | | 8000 | | tgbasis | AGARH2 |
| FE 160 | | | | 44 Garantie Achse 4 von | | | 0 | | tgbasis | ALASTZ1 |
| FF 161 | | | | 41 Garantie Achse 1 bis | | | 12000 | | tgbasis | ALASTG1 |
| FG 162 | | | | 42 Garantie Achse 2 bis | | | 12000 | | tgbasis | ALASTZ2 |
| FG 163 | | | 43 Garantie Achse 3 bis | | | 12000 | | tgbasis | ALASTZ1 | |
| FH 164 | | | 44 Garantie Achse 4 bis | | | 0 | | tgbasis | ALASTU1 | |
| FI 165 | Anhängelast | 56 keine Anhängelast | 56 keine Anhängelast | | keine | keine | | tgdtxt | KLAST | |
| FJ 166 | | 57 gebremst mech | 48 gebremst mech | | | 0 | 0 | | tgbasis | ALASTG1 |
| FK 167 | | 57 gebremst mech | 48 gebremst mech | | | 0 | 0 | | tgbasis | ALASTG2 |
| FL 168 | | 58 ungebremst mech | 49 ungebremst mech | | | 0 | 0 | | tgbasis | ALASTU1 |
| FM 169 | | 58 ungebremst mech | 49 ungebremst mech | | | 0 | 0 | | tgbasis | ALASTU2 |
| FN 170 | | 59 mit Auflaufbremse mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTA1 |
| FO 171 | | 59 mit Auflaufbremse mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTA2 |
| FP 172 | | 60 Zentralachsanhänger mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTZ1 |
| FQ 173 | | 60 Zentralachsanhänger mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTZ2 |
| FR 174 | | 61 Zentralachsanh. /ABS mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTZ1 |
| FS 175 | | 61 Zentralachsanh. /ABS mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTZ2 |
| FT 176 | | 62 Drehschemellenkung mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTD1 |
| FU 177 | | 62 Drehschemellenkung mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTD2 |
| FV 178 | | 63 Drehschemellenk./ABS mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTDA1 |
| FW 179 | | 63 Drehschemellenk./ABS mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTDA2 |
| FX 180 | | 64 Sattelanhänger mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTS1 |
| FY 181 | | 64 Sattelanhänger mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTS2 |
| FZ 182 | | 65 Sattelanhänger/ABS mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTSA1 |
| GA 183 | 65 Sattelanhänger/ABS mech | | | | 0 | | | tgbasis | ALASTSA2 | |
| GB 184 | 66 Gesamtzuggewicht mech | | | | 0 | | | tgbasis | GESGZ1 | |
| GC 185 | 66 Gesamtzuggewicht mech | | | | 0 | | | tgbasis | GESGZ2 | |
| GD 186 | 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech | | | | 0 | | | tgbasis | FAKTANH1 | |
| GE 187 | 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech | | | | 0 | | | tgbasis | FAKTANH2 | |
| GF 188 | 67 Stützlast mech | | | | 0 | | | tgbasis | STUTZLM | |
| GG 189 | 67 Stützlast mech | | | | 0 | | | tgbasis | STUTZLA | |
| GH 190 | | 50 Seitenwagenbetrieb | | | | nein | | tgdtxt | KLAST | |

| | | | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------|--|--|---|--|----------------|
| GI 191 | Reifen und Felgen (Motorfahrzeuge) | 69 Reifen Felgen | 52 Reifen Felgen | | v= 205/45R17 88Y; 7x17 ET30 h= 235/45R17 97Y; 8x17 ET40 | v= 120/70ZR17 (58W); 17x3.50 | tgdtxt REIFEN1 | | |
| GJ 192 | | 70 Reifen Felgen | 53 Reifen Felgen | | v= 205/40R18 86Y; 7x18 ET29 / 205/40R18 86Y; 7.5x18 ET34, ET35 / 215/40R18 89Y; 7.5x18 ET34, ET35 | h= 180/55ZR17 (73W); 17x5.50 | tgdtxt REIFEN2 | | |
| GK 193 | | 71 Reifen Felgen | 54 Reifen Felgen | | h= 235/40R18 95Y; 8x18 ET40 / 235/40R18 95Y; 8.5x18 ET46 / 245/40R18 97Y; 8.5x18 ET46 | | tgdtxt REIFEN3 | | |
| GL 194 | Reifen und Felgen (Anhänger) | | | 21 Reifen und Felgen Z1 | | | 205/75R17.5; 17.5x6.00 | tgdtxt ANHREIF1 | |
| GM 195 | | | | 21 Reifen und Felgen Z2 | | | 235/75R17.5; 17.5x6.75 | tgdtxt ANHREIF2 | |
| GN 196 | | | | 21 Reifen und Felgen Z3 | | | 285/70R19.5; 19.5x8.25 | tgdtxt ANHREIF3 | |
| GO 197 | | | | 21 Reifen und Felgen Z4 | | | 385/55R19.5; 19.5x11.75 | tgdtxt ANHREIF4 | |
| GP 198 | | | | 21 Reifen und Felgen Z5 | | | weitere Varianten im Abrollradiusbereich | tgdtxt ANHREIF5 | |
| GQ 199 | | | | 21 Reifen und Felgen Z6 | | | 373-542mm (ETRTO) möglich | tgdtxt ANHREIF6 | |
| GR 200 | Bemerkungen, beh. Auflagen | Bemerkungen Z1 | Bemerkungen Z1 | Bemerkungen Z1 | 09) TG gültig ab e2*2007/46*0612*04 | 06) ZD4V5S00..... = Version mit 2 Plätzen | 16) auf Wunsch abhebbar = wa. A1, A2, A3, A1+A2, A1+A3 | tgltxt BEMTX1 | |
| GS 201 | | Bemerkungen Z2 | Bemerkungen Z2 | Bemerkungen Z2 | | ZD4V5P00..... = Version mit 1 Platz | | tgltxt BEMTX2 | |
| GT 202 | | Bemerkungen Z3 | Bemerkungen Z3 | Bemerkungen Z3 | 18) 3,79/4,24 (1-2- 6-7/3-4-5) | | | 21) 385/65R19.5; 19.5x11.75 / 425/55R19.5; 19.5x14.00 | tgltxt BEMTX3 |
| GU 203 | | Bemerkungen Z4 | Bemerkungen Z4 | Bemerkungen Z4 | | | | 275/70R22.5; 22.5x7.50 / 315/70R22.5; 22.5x9.00 | tgltxt BEMTX4 |
| GV 204 | | Bemerkungen Z5 | Bemerkungen Z5 | Bemerkungen Z5 | | | | 385/55R22.5; 22.5x11.75 / 385/65R22.5; 22.5x11.75 | tgltxt BEMTX5 |
| GW 205 | | Bemerkungen Z6 | Bemerkungen Z6 | Bemerkungen Z6 | | | | 425/65R22.5; 22.5x13.00 / 455/40R22.5; 22.5x15.00 | tgltxt BEMTX6 |
| GX 206 | | Bemerkungen Z7 | Bemerkungen Z7 | Bemerkungen Z7 | | | | 295/80R22.5; 22.5x8.25 / 12. R22.5; 22.5x7.5; 22.5x8.25 | tgltxt BEMTX7 |
| GY 207 | | Bemerkungen Z8 | Bemerkungen Z8 | Bemerkungen Z8 | | | | | tgltxt BEMTX8 |
| GZ 208 | | Bemerkungen Z9 | Bemerkungen Z9 | Bemerkungen Z9 | | | | 23/36) 14040 mm / 12000 mm; a.W. ausziehbar. Verwendung nur gestattet, sofern die Ladung es erfordert | tgltxt BEMTX9 |
| HA 209 | | Bemerkungen Z10 | Bemerkungen Z10 | Bemerkungen Z10 | | | | | tgltxt BEMTX10 |
| HB 210 | | Bemerkungen Z11 | Bemerkungen Z11 | Bemerkungen Z11 | | | | 24) 2600 mm in Verbindung mit Isothermaufbauten zulässig | tgltxt BEMTX11 |
| HC 211 | | Bemerkungen Z12 | Bemerkungen Z12 | Bemerkungen Z12 | | | | | tgltxt BEMTX12 |
| HD 212 | | Bemerkungen Z13 | Bemerkungen Z13 | Bemerkungen Z13 | | | | 07/22/37) bei der Einzelabnahme festlegen/kontroll ieren | tgltxt BEMTX13 |
| HE 213 | | Bemerkungen Z14 | Bemerkungen Z14 | Bemerkungen Z14 | | | | | tgltxt BEMTX14 |
| HF 214 | | Bemerkungen Z15 | Bemerkungen Z15 | Bemerkungen Z15 | | | | Zuordnung | tgltxt BEMTX15 |
| HG 215 | | Bemerkungen Z16 | Bemerkungen Z16 | Bemerkungen Z16 | | | | 21) min.Ind. 156/ZM132 / 160/ZM137 / 164/ZM140 / 170/ZM146 | tgltxt BEMTX16 |
| HH 216 | | Bemerkungen Z17 | Bemerkungen Z17 | Bemerkungen Z17 | | | | 41-43) 8000 / 9000 / 10000 / 12000 | tgltxt BEMTX17 |
| HI 217 | | Bemerkungen Z18 | Bemerkungen Z18 | Bemerkungen Z18 | | | | (Zw Zwillingsbereifung) | tgltxt BEMTX18 |
| HJ 218 | | Bemerkungen Z19 | Bemerkungen Z19 | Bemerkungen Z19 | | | | | tgltxt BEMTX19 |
| HK 219 | | Bemerkungen Z20 | Bemerkungen Z20 | Bemerkungen Z20 | | | | | tgltxt BEMTX20 |
| HL 220 | | Bemerkungen Z21 | Bemerkungen Z21 | Bemerkungen Z21 | | | | | tgltxt BEMTX21 |
| HM 221 | | Bemerkungen Z22 | Bemerkungen Z22 | Bemerkungen Z22 | | | | Eintrag Fz- Ausweis: 208 = Die gesetzlichen Höchstgewichte und Höchstmasse im befahrenen Staat dürfen nur mit einer Sonderbewilligung | tgltxt BEMTX22 |
| HN 222 | | Bemerkungen Z23 | Bemerkungen Z23 | Bemerkungen Z23 | | | | überschritten werden | tgltxt BEMTX23 |
| HO 223 | | Bemerkungen Z24 | Bemerkungen Z24 | Bemerkungen Z24 | | | | 248 - Anhänger darf nur verwendet werden, wenn ABS(ABV)- Versorgung sicher gestellt ist (nur bei Anhängern mit EBV) | tgltxt BEMTX24 |

2.2.3 RT-automobile, RT-Moto et RT-remorque - données de base en français

Ces trois jeux de données sont les versions françaises de «TG-Anhaenger», «TG-Automobil» et «TG-Moto» (voir section 3.2.2).

2.3 Données de base RT 1985 – 1995

Réceptions par type datant d'environ 1995 ou d'avant. Ces réceptions par type présentent exactement une lettre dans leur désignation (par ex. 6S7020).

Les réceptions par type de cette génération ne sont plus produites et aucune mutation n'est plus effectuée sur les jeux de données existants.

Pour cette génération, les réceptions par type sont archivées individuellement au format pdf en allemand et en français dans le classeur correspondant.

2300 Basisdaten TG 1985-1995

2320 Basisdaten

2330 pdf-Scans

2332 deutsch

2333 franzoesisch

2334 zip-Files

Die Basisdaten werden als Excel aufgeführt und in den nächsten Unterkapiteln beschrieben.

2.3.1 TS-Moto, TS-Anhaenger, TS-Automobil – jeux de données de base fiches d'homologation

Il existe un jeu de données automobiles «TS-Automobil», un jeu de données motos «TS-Moto», un jeu de données remorques «TS-Anhaenger» et un jeu de données cyclomoteurs «TS-Mofa».

Les trois jeux de données «TS-Automobil», «TS-Moto» et «TS-Anhaenger» présentent une structure similaire et peuvent être regroupés. Dans ce cas, des colonnes peuvent rester vides (par ex. données de moteur pour les remorques). Les titres des colonnes correspondent aux désignations des fiches d'homologation. Les trois jeux de données ont des titres de colonnes différents.

Étant très différent des autres, le jeu de données pour cyclomoteurs «TS-Mofa» est géré à part (voir chapitre 2.3.2).

Les jeux de données ne sont pas compatibles avec les jeux de données de base des réceptions par type de 3^e génération (voir chapitre 2.2).

Les données de base RT 1985 – 1995 ne sont plus mutées et sont donc immuables. Ces données ne font donc pas l'objet d'une actualisation régulière.

2.3.1.1 Étendue des données

Données de base concernant:

- Fiche de données
- Identification
- Châssis
- Moteur
- Carrosserie/équipement
- Pneus et jantes
- Poids
- Dimensions
- Données de référence sur les émissions
- Indications pour le permis de circulation

- Remarques, conditions posées par les pouvoirs publics

2.3.1.2 Format

xlsx (fichier Excel)

2.3.1.3 Liste des rubriques

| Spalte | Thema | Spaltenüberschrift | | | Datenbeispiel | | |
|--------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---|--|--|
| | | TS-Automobil.xlsx | TS-Moto.xlsx | TS-Anhaenger.xlsx | TS-Automobil.xlsx | TS-Moto.xlsx | TS-Anhaenger.xlsx |
| B 2 | Datenblatt | Typscheinnummer | Typscheinnummer | Typscheinnummer | 105037 | 657020 | 959107 |
| C 3 | | Genehmigung erteilt: | Genehmigung erteilt: | Genehmigung erteilt: | 19880302 | 19880122 | 19910116 |
| D 4 | | Genehmigung ersetzt am | Genehmigung ersetzt am | Genehmigung ersetzt am | 19920224 | 20000118 | 19911111 |
| E 5 | | Genehmigung ersetzt Bem | Genehmigung ersetzt Bem | Genehmigung ersetzt Bem | Katalysatorvariante | Reifenvariante (wv. Mischbereifung) | Weitere TS-Inhaber |
| F 6 | | Genehmigung gesperrt | Genehmigung gesperrt | Genehmigung gesperrt | | | |
| G 7 | Genehmigung storniert | Genehmigung storniert | Genehmigung storniert | | | | |
| H 8 | Identifikation | Fahrzeugart Code | Fahrzeugart Code | Fahrzeugart Code | 10 | 65 | 95 |
| I 9 | | Fahrzeugart | Fahrzeugart | Fahrzeugart | PERSONENWAGEN | MOTORRAD | SPORTGERAETEANHAENGER |
| J 10 | | Fahrzeugart Z2 | Fahrzeugart Z2 | Fahrzeugart Z2 | | | |
| K 11 | | Fahrzeugart Z2 (Subart) | Fahrzeugart Z2 (Subart) | Fahrzeugart Z2 (Subart) | | | |
| L 12 | | Fabrikmarke | Fabrikmarke | Fabrikmarke | OPEL | SUZUKI | STOEGER |
| M 13 | | Typ Z1 | Typ Z1 | Typ Z1 | Senator B 30i | DR 750 S | 2000 Tandem |
| N 14 | | Typ Z1 Zusatz | Typ Z1 Zusatz | Typ Z1 Zusatz | | | |
| O 15 | | Typ Z2 | Typ Z2 | Typ Z2 | | SR41A | |
| P 16 | | Typ Z3 | Typ Z3 | Typ Z3 | Motor: C30NE | 1 Platz | |
| Q 17 | | Hersteller | Hersteller | Hersteller | 5044 ADAM OPEL AG D-65423 Rüsselsheim am Main | 5431 SUZUKI MOTOR CORPORATION J-432-8611 Hamamatsu City, Japan | 5839 STOEGER ANHAENGERBAU GMBH D-85640 PUTZBRUNN |
| R 18 | | Erkennungsmerkmal | Erkennungsmerkmal | Erkennungsmerkmal | Senator-B | SR41A | 16007T |
| S 19 | | Herstellerplakette | Herstellerplakette | Herstellerplakette | W0L000029..... | SR41A..... |20. |
| T 20 | | Erkennungsmerkmal Fahrgestellnummer | Erkennungsmerkmal Fahrgestellnummer | Erkennungsmerkmal Fahrgestellnummer | | | |
| U 21 | Herstellerplakette (Anbringung) | Herstellerplakette (Anbringung) | Herstellerplakette (Anbringung) | im Motorraum, rechts neben Haubenschloss | links auf Lenkkopf | rechts, vorn seitlich auf Deichselholm | |
| V 22 | Fahrgestellnummer (Anbringung) | Fahrgestellnummer (Anbringung) | Fahrgestellnummer (Anbringung) | im Personenraum, rechts auf Bodenblech, zwischen Beifahrersitz und Türschwelle | rechts auf Lenkkopf | rechts, vorn oben auf Deichselholm | |
| W 23 | Motorzeichen | Motorzeichen | Motorzeichen | C30NE | R401 | | |
| X 24 | Motorzeichen Anbringung | Motorzeichen Anbringung | Motorzeichen Anbringung | vor Motornummer, links, Mitte Motorblock | vor Motornummer, rechts vorn seitlich auf Motorblock | | |
| Y 25 | Motor | Typscheininhaber | Typscheininhaber | Typscheininhaber | 7074 GENERAL MOTORS SUISSE SA 8152 Glattpark (Opfikon) | 7067 FRANKONIA AG 1508 Avenches | 7579 SCHUMACHER FREDY 2545 Selzach |
| Z 26 | | Motormarke | Motormarke | - | OPEL | SUZUKI | |
| AA 27 | | Motorbaurart | Motorbaurart | - | C30NE | R401 | |
| AB 28 | | Takte | Takte | - | Reihe-Inj. | Monoblock | |
| AC 29 | | Treibstoff | Treibstoff | - | 4 | 4 | |
| AD 30 | | Motorlage | Motorlage | - | B | B | |
| AE 31 | | Kühlung | Kühlung | - | vorn | Mitte | |
| AF 32 | | Anz. Zyl. | Anz. Zyl. | - | Wasser | Luft | |
| AG 33 | | Bohrung | Bohrung | - | 6 | 1 | |
| AH 34 | | Hub | Hub | - | 95 | 105 | |
| AI 35 | | Hubraum | Hubraum | - | 69.8 | 84 | |
| AJ 36 | | Steuer-PS | Steuer-PS | - | 2967.04 | 726.99 | |
| AK 37 | | Entstörung | Entstörung | - | 15.11 | 3.7 | |
| AL 38 | | Leistung kW | Leistung kW | - | D | A+C | |
| AM 39 | | Leistung n/min | Leistung n/min | - | 130 | 27.9 | |
| AN 40 | | Md-max. Nm | Md-max. Nm | - | 5800 | 5000 | |
| AO 41 | | Md-max. n/min | Md-max. n/min | - | 248 | 57.2 | |
| AP 42 | | Schalldämpfer Z1 | Schalldämpf. Z1 | - | 4280 | 4460 | |
| AQ 43 | | Schalldämpfer Z2 | Schalldämpf. Z1 | - | 3 Topf: 2/ 275x270x130 "90220984" | 1 Topf: 675x d= 93 "SUZUKI 4483" | |
| AR 44 | | Schalldämpfer Z3 | - | - | 1/ 550x192x162 "90280543" oder 1/ 430x210x150 "94708001" ad1) | | |
| AS 45 | Vmax | Vmax | Vmax | - | | 140 | |
| AT 46 | | Vmax gemessen | Vmax gemessen | - | | | |
| AU 47 | | Vmax Hersteller mech. von | - | - | 225 | | |
| AV 48 | | Vmax Hersteller mech. bis | - | - | | | |
| AW 49 | | Vmax Hersteller autom. von | - | - | 222 | | |
| AX 50 | | Vmax Hersteller autom. bis | - | - | | | |
| AY 51 | | Höchstgeschwindigkeit gem. | - | - | | | |
| AZ 52 | | Höchstgeschwindigkeit gem. n | - | - | | | |
| BA 53 | | - | - | Vmax nach Hersteller | | | 100 |
| BB 54 | | - | - | Vmax n. Fahrverhalten | | | 80 |
| BC 55 | Fahrgestell | Anz. Achs./Reifen | Anz. Achs./Reifen | - | 2/4 | 2/2 | |
| BD 56 | | - | - | Anzahl Achsen | | | 1 (Tandem) |
| BE 57 | | - | - | n-Räder | | | 4 |
| BF 58 | | Federung | - | Federung | v+h= Schraubenfedern, Stossdämpfer | | Dreh Schubfederung |
| BG 59 | | Lenkung | - | - | Kugelumlauf, hydr. Lenkhilfe | | |
| BH 60 | | Achsantrieb | - | - | HR | | |
| BI 61 | | Betriebsbremse Z1 | - | - | hydr., 2-Kreis, v+h= Scheiben, | | |
| BJ 62 | | Betriebsbremse Z2 | - | - | Unterdruckhilfe; ABS auf alle Räder | | |
| BK 63 | | Betriebsbremse Z3 | - | - | | | |
| BL 64 | | Hilfsbremse Z1 | - | - | mech., Trommeln, auf HR | | |
| BM 65 | | Hilfsbremse Z2 | - | - | | | |
| BN 66 | | Feststellbremse | - | - | mech., Trommeln, auf HR | | |
| BO 67 | | Dauerbremse | - | - | - | | |
| BP 68 | | 2-Kreis-Kontrolle | - | - | Niveauekontrolle, sep. KL | | |
| BQ 69 | | - | - | Betriebsbremse Z1 | | | mech., Auflauf, Trommeln, auf alle Räder, |
| BR 70 | | - | - | Betriebsbremse Z2 | | | Abreissicherung |
| BS 71 | | - | - | Stellbremse | | | mech., Trommeln, auf alle Räder |

| | | | | | | | |
|--------|-----------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| BT 72 | Karosserie/Ausrüstung | Karosserie Code | - | Karosserie Code | 163 | | 298 |
| BU 73 | | Karosserie (Ausweis) | - | Karosserie (Ausweis) | Limousine | | Wassersportgerätrans port |
| BV 74 | | Anzahl Türen | - | | 4 | | |
| BW 75 | | V-Messer | Geschwindigkeitsmesser | - | km/h | km/h | |
| BX 76 | | Sicherheitsgurte v | - | | An4m (E) | | |
| BY 77 | | Sicherheitsgurte h | - | | An4m + B (E) | | |
| BZ 78 | | Unterlegkeil | - | Unterlegkeil | | | 2/ 220x90x100 |
| CA 79 | | Rückspiegel | Rückspiegel | - | links + innen | links | |
| CB 80 | | Diebstahlsicherung | Diebstahlsicherung | - | Lenkradschloss | Lenkersperre | |
| CC 81 | | Scheibenw. | - | | 2 | | |
| CD 82 | Treibstofftank | - | | 1/Stahl, 75 Liter | | | |
| CE 83 | Warnvorrichtung | - | | HELLA E1 20009 | | | |
| CF 84 | Anzahl Plätze Total | Anzahl Plätze Total | - | 5 | 1 | | |
| CG 85 | Anzahl Plätze v | - | | 2 | | | |
| CH 86 | Anzahl Plätze Mitte | - | | | | | |
| CI 87 | Anzahl Plätze h | - | | 3 | | | |
| CJ 88 | Ausrüstung Motorrad | - | Vorderradbremse | - | | hydr., 1 Scheibe (gelocht) | |
| CK 89 | | - | Hinterradbremse | - | | mech., Trommel | |
| CL 90 | | - | Seitenwagenbetrieb | - | | nein / Anhängerbetrieb: nein | |
| CM 91 | | - | Sitz Länge | - | | 330 | |
| CN 92 | | - | Abstellstütze | - | | Seitenständer | |
| CO 93 | | - | Besondere Ausrüstung | - | | keine | |
| CP 94 | | - | Treibstofftank | - | | 1/Stahl, 29 Lit | |
| CQ 95 | | - | - | - | | | |
| CR 96 | | - | Richtungsblinker v | - | | 11 (E) | |
| CS 97 | | - | Richtungsblinker h | - | | 12 (E) | |
| CT 98 | - | Rückstrahler | - | | 1A (E) | | |
| CU 99 | - | Dynamo-Leistung | - | | - | | |
| CV 100 | - | Warnvorrichtung | - | | NIKKO TPAR 934 | | |
| CW 101 | El. Ausrüstung | - | Schlusslichter | - | | R (E) | |
| CX 102 | | - | Bremslichter | - | | S1 (E) | |
| CY 103 | | - | Anhänger | - | | S1 (E) | |
| CZ 104 | | - | Richtungsblinker h | - | | 2a (E) | |
| DA 105 | | - | Richtungsblinker h | - | | 2a (E) | |
| DB 106 | | - | Rückstrahler v | - | | I (E) | |
| DC 107 | | - | Rückstrahler seitlich | - | | I (E) | |
| DD 108 | | - | Rückstrahler h | - | | III (E) | |
| DE 109 | | - | Markierlichter v | - | | A (E) | |
| DF 110 | | - | Markierlichter h nach v | - | | A (E) bei Länge >7000 mm erforderlich | 2/ separat Mitte |
| DG 111 | - | - | Kontroll-Nr. Bel. | | | | |
| DH 112 | Abmessung | Länge aussen | Länge | | 4845 | 2290 | 6670 |
| DI 113 | | Breite aussen | Breite | | 1763 | 880 | 2100 |
| DJ 114 | | Höhe aussen | Höhe | | 1452 | 1295 | 1050 |
| DK 115 | | Länge innen | - | Länge innen von | | | |
| DL 116 | | Breite innen | - | Breite innen von | | | |
| DM 117 | | Höhe innen | - | Höhe innen von | | | |
| DN 118 | | Achsabstand von | Achsabstand | Achsabstand von | 2730 | 1510 | 750 |
| DO 119 | | Achsabstand bis | - | Achsabstand bis ?? | | | |
| DP 120 | | Spurweite v von | - | Spurweite v von | 1450 | | |
| DQ 121 | | Spurweite v bis | - | Spurweite v bis | 1462 | | |
| DR 122 | | Spurweite h von | - | Spurweite h von | 1468 | | 1850 |
| DS 123 | | Spurweite h bis | - | Spurweite h bis | 1480 | | |
| DT 124 | | - | - | Länge innen bis | | | |
| DU 125 | | - | - | Länge aussen bis | | | |
| DV 126 | | - | - | Breite innen bis | | | |
| DW 127 | | - | - | Breite aussen bis | | | |
| DX 128 | | - | - | Höhe innen bis | | | |
| DY 129 | | - | - | Höhe aussen bis | | | |
| DZ 130 | | - | Dop.Achse v | - | | | |
| EA 131 | | - | Dop.Achse h | - | | | |
| EB 132 | | - | Überhang v innen | - | | | |
| EC 133 | | - | Überhang v aussen | - | Überhang v innen von | 938 | 4840 |
| ED 134 | | - | Überhang h innen | - | Überhang v aussen von | | |
| EE 135 | | - | Überhang h aussen | - | Überhang h innen von | 1177 | 1830 |
| EF 136 | | - | - | - | Überhang h aussen von | | |
| EG 137 | | - | - | - | Überhang v innen bis | | |
| EH 138 | | - | - | - | Überhang v aussen von | | |
| EI 139 | | - | - | - | Überhang h aussen bis | | 3030 |
| EJ 140 | | - | - | - | Überhang h innen bis | | |
| EK 141 | | - | - | - | Überhang v aussen bis | | |
| EL 142 | - | Bodenfreiheit leer | - | | | | |
| EM 143 | - | Bodenfreiheit beladen | - | | | | |
| EN 144 | - | - | - | Abstand Oese-VA von | | | |
| EO 145 | - | - | - | Abstand Oese-VA bis | | | |
| EP 146 | - | - | - | Abstand Oese-HA von | | | |
| EQ 147 | - | - | - | Abstand Oese-HA bis | | | |
| ER 148 | - | - | - | Abstand Königszapfen von | | | |
| | - | - | - | Abstand Königszapfen bis | | | |
| ES 149 | Gewicht | Leergewicht v | Leergewicht v | Leergewicht v | 770 | 100 | 60 |
| EU 150 | | Leergewicht h | Leergewicht h | Leergewicht h | 680 | 110 | 380 |
| EU 151 | | Leergewicht Total | Leergewicht Total | Leergewicht Total | 1450 | 210 | 440 |
| EV 152 | | Gewichtsverteil. v | Gewichtsverteil. v | | 110 | 15 | |
| EW 153 | | Gewicht v | Gewicht v | | 880 | 115 | |
| EX 154 | | Gewichtsverteil. h | Gewichtsverteil. h | | 240 | 55 | |
| EY 155 | | Gewicht h | Gewicht h | | 920 | 165 | |
| EZ 156 | | Gewichtsverteilung Total | leer | | 350 | 70 | |
| FA 157 | | Gewicht Total | Gewicht Total | | 1800 | 280 | |
| FB 158 | | Fabrikgarantie v von | Fabrikgarantie v von | Fabrikgarantie v von | | | 75 |
| FC 159 | Fabrikgarantie v bis | Fabrikgarantie v bis | Fabrikgarantie v bis | | | | |
| FD 160 | Fabrikgarantie h von | Fabrikgarantie h von | Fabrikgarantie h von | | | 2000 | |
| FE 161 | Fabrikgarantie h bis | Fabrikgarantie h bis | Fabrikgarantie h bis | | | | |
| FF 162 | Fabrikgarantie | Fabrikgarantie | Fabrikgarantie Total | 1965 | 385 | 2000 | |
| FG 163 | Dachlast | - | - | 100 | ?? | | |
| FH 164 | Reifen und Felgen | Reifengröße v | Reifengröße v | Reifengröße v | 205/65 VR 15 | 90/90-21 | |
| FJ 165 | | Reifengröße h | Reifengröße h | Reifengröße h | 205/65 VR 15 | 130/80-(R)17 | 185/55 R 15 |
| FJ 166 | | Ply/bar v | Ply/bar v | Ply/bar v | -/2,5 | -/2,5 | |
| FK 167 | | Reifentragkraft v | Reifentragkraft v | Reifentragkraft v | 1280 | 212 | |
| FL 168 | | Ply/bar h | Ply/bar h | Ply/bar h | -/2,5 | -/2,5 | -/2,5 |
| FM 169 | | Reifentragkraft v bis ?? | Reifentragkraft v bis ?? | Reifentragkraft v bis ?? | | | |
| FN 170 | | Reifentragkraft h | Reifentragkraft h | Reifentragkraft h | 1280 | 290 | 1980 |
| FO 171 | | Reifentragkraft h bis?? | Reifentragkraft h bis?? | Reifentragkraft h bis?? | | | |
| FP 172 | | Reifen für Vmax v | Reifen für Vmax v | Reifen für Vmax v | 225 | 150 | |
| FQ 173 | | Reifen für Vmax h | Reifen für Vmax h | Reifen für Vmax h | 225 | 150 | 100 |
| FR 174 | Felgen | Felgen | Felgen | 6 J x 15 ET 39 od. ET 33 Stahl | J21x1.85 | J17xMT2.50 | |
| FS 175 | - | - | Reifen Vmax Fahrverhalten | | | 80 | |
| FT 176 | Anhängelast | Anhängelast gebr. mech. | - | | 1700 | | |
| FU 177 | | Anhängelast ungebr. mech. | - | | 720 | | |
| FV 178 | | Anhängelast gebr. autom. | - | | 1700 | | |
| FW 179 | | Anhängelast ungebr. autom. | - | | 720 | | |
| FX 180 | | Gesamtzugsgewicht von | - | | | | |
| FY 181 | | Gesamtzugsgewicht bis | - | | | | |
| FZ 182 | | Anhängelast geprüft mech. | - | | 1450 | | |
| GA 183 | | Anhängelast geprüft autom. | - | | 1450 | | |
| GB 184 | | Zapfwelle 1 | - | | | | |
| GC 185 | | Zapfwelle 2 | - | | | | |

| | | | | | | | | |
|--------|-------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|--|---|-----------------------|
| GD 186 | Geräusch | Standmessung Getriebe 1 | Standmessung Getriebe 1 | - | m5 | m5 | | |
| GE 187 | Standmessung 1 | Standmessung i.A. 1 | Standmessung i.A. 1 | - | 3,70 | 3,20 | | |
| GF 188 | | Standmessung dB/A 1 | Standmessung dB/A 1 | - | 77 | 75 | | |
| GG 189 | | Standmessung /min 1 | Standmessung /min 1 | - | 4350 | 3750 | | |
| GH 190 | | Emissionen Bem 1 | Emissionen Bem 1 | - | | | | |
| GI 191 | | Standmessung Reg.-Nr. 1 | Standmessung Reg.-Nr. 1 | - | 2335 | 2227 | | |
| GJ 192 | Geräusch | Standmessung Getriebe 2 | Standmessung Getriebe 2 | - | a4 | | | |
| GK 193 | Standmessung 2 | Standmessung i.A. 2 | Standmessung i.A. 2 | - | 3,70 | | | |
| GL 194 | | Standmessung dB/A 2 | Standmessung dB/A 2 | - | 77 | | | |
| GM 195 | | Standmessung /min 2 | Standmessung /min 2 | - | 4350 | | | |
| GN 196 | | Emissionen Bem 2 | Emissionen Bem 2 | - | | | | |
| GO 197 | | Standmessung Reg.-Nr. 2 | Standmessung Reg.-Nr. 2 | - | 2336 | | | |
| GP 198 | Geräusch | Standmessung Getriebe 3 | Standmessung Getriebe 3 | - | a4 | | | |
| GQ 199 | Standmessung 3 | Standmessung i.A. 3 | Standmessung i.A. 3 | - | 3,70 | | | |
| GR 200 | | Standmessung dB/A 3 | Standmessung dB/A 3 | - | 75 | | | |
| GS 201 | | Standmessung /min 3 | Standmessung /min 3 | - | 4350 | | | |
| GT 202 | | Emissionen Bem 3 | Emissionen Bem 3 | - | ad1 | | | |
| GU 203 | | Standmessung Reg.-Nr. 3 | Standmessung Reg.-Nr. 3 | - | 20216 | | | |
| GV 204 | Geräusch | Standmessung Getriebe 4 | - | - | | | | |
| GW 205 | Standmessung 4 | Standmessung i.A. 4 | - | - | | | | |
| GX 206 | | Standmessung dB/A 4 | - | - | | | | |
| GY 207 | | Standmessung /min 4 | - | - | | | | |
| GZ 208 | | Emissionen Bem 4 | - | - | | | | |
| HA 209 | | Standmessung Reg.-Nr. 4 | - | - | | | | |
| HB 210 | Geräusch | Standmessung Getriebe 5 | - | - | | | | |
| HC 211 | Standmessung 4 | Standmessung i.A. 5 | - | - | | | | |
| HD 212 | | Standmessung dB/A 5 | - | - | | | | |
| HE 213 | | Standmessung /min 5 | - | - | | | | |
| HF 214 | | Emissionen Bem 5 | - | - | | | | |
| HG 215 | | Standmessung Reg.-Nr. 5 | - | - | | | | |
| HH 216 | Geräusch | Standmessung Getriebe 6 | - | - | | | | |
| HI 217 | Standmessung 5 | Standmessung i.A. 6 | - | - | | | | |
| HJ 218 | | Standmessung dB/A 6 | - | - | | | | |
| HK 219 | | Standmessung /min 6 | - | - | | | | |
| HL 220 | | Emissionen Bem 6 | - | - | | | | |
| HM 221 | | Standmessung Reg.-Nr. 6 | - | - | | | | |
| HN 222 | Geräusch | Standmessung Getriebe 7 | - | - | | | | |
| HO 223 | Standmessung 7 | Standmessung i.A. 7 | - | - | | | | |
| HP 224 | | Standmessung dB/A 7 | - | - | | | | |
| HQ 225 | | Standmessung /min 7 | - | - | | | | |
| HR 226 | | Emissionen Bem 7 | - | - | | | | |
| HS 227 | | Standmessung Reg.-Nr. 7 | - | - | | | | |
| HT 228 | Emissionen Otto | Abgas Getriebe 1 | Abgas Getriebe 1 | - | m5 | m5 | | |
| HU 229 | Emissionen Otto | Abgasnorm 1 | Abgasnorm 1 | - | F FAV-OEV1 (B01) | S FAV-OEV3 (C00) | | |
| HV 230 | | - | CO korr. 1 | - | | 0.8 | | |
| HW 231 | | ATG-Code 1 | ATG-Code 1 | - | 19340101 | 103006 | | |
| HX 232 | | /min CO korr. 1 | /min CO korr. 1 | - | | 1320 | | |
| HY 233 | | Abgas Getriebe 2 | Abgas Getriebe 2 | - | a4 | | | |
| HZ 234 | | Abgasnorm 2 | Abgasnorm 2 | - | F FAV-OEV1, 1.3.1+15.2.1; 10.87 | | | |
| IA 235 | | - | CO korr. 2 | - | | | | |
| IB 236 | | ATG-Code 2 | ATG-Code 2 | - | 19340101 | | | |
| IC 237 | | /min CO korr. 2 | /min CO korr. 2 | - | | | | |
| ID 238 | | Abgas Getriebe 3 | Abgas Getriebe 3 | - | a4 | | | |
| IE 239 | | Abgasnorm 3 | Abgasnorm 3 | - | F FAV-OEV1, 1.3.1+15.2.1; 10.87 | | | |
| IF 240 | | - | CO korr. 2 | - | | | | |
| IG 241 | | ATG-Code 3 | ATG-Code 3 | - | 19340101 | | | |
| IH 242 | | /min CO korr. 3 | /min CO korr. 3 | - | | | | |
| II 243 | | Abgas Getriebe 4 | - | - | | | | |
| IJ 244 | Abgasnorm 4 | - | - | | | | | |
| IK 245 | ATG-Code 4 | - | - | | | | | |
| IL 246 | Abgas Getriebe 5 | - | - | | | | | |
| IM 247 | Abgasnorm 5 | - | - | | | | | |
| IN 248 | ATG-Code 5 | - | - | | | | | |
| IO 249 | Emissionen Diesel | BACHARACH 1 | - | - | | | | |
| IP 250 | Emissionen Diesel | k-Wert 1 | - | - | | | | |
| IQ 251 | | /min BACH. korr. 1 | - | - | | | | |
| IR 252 | | Pumpe 1 | - | - | | | | |
| IS 253 | | Reg.-Nr. 1 | - | - | | | | |
| IT 254 | | BACHARACH 2 | - | - | | | | |
| IU 255 | | k-Wert 2 | - | - | | | | |
| IV 256 | | /min BACH. korr. 2 | - | - | | | | |
| IW 257 | | Pumpe 2 | - | - | | | | |
| IX 258 | | Reg.-Nr. 2 | - | - | | | | |
| IY 259 | | BACHARACH 3 | - | - | | | | |
| IZ 260 | | k_wert 3 | - | - | | | | |
| JA 261 | | /min BACH. korr. 3 | - | - | | | | |
| JB 262 | | Pumpe 3 | - | - | | | | |
| JC 263 | | Reg.-Nr. 3 | - | - | | | | |
| JD 264 | | Fahrzeugausweis | Fahrzeugart (Ausweis) | Fahrzeugart (Ausweis) | Fahrzeugart (Ausweis) | PERSONENWAGEN | MOTORRAD | SPORTGERAETEANHAENGER |
| JE 265 | Fahrzeugausweis | Fahrzeugart Code (Ausweis) | Fahrzeugart Code (Ausweis) | Fahrzeugart Code (Ausweis) | 1 | 60 | 93 | |
| JF 266 | | Marke und Typ (Ausweis) | Marke und Typ (Ausweis) | Marke und Typ (Ausweis) | OPEL Senator B 30i | SUZUKI DR 750 S | STOEGER 2000 Tandem | |
| JG 267 | | Hersteller Code (Ausweis) | Hersteller Code (Ausweis) | Hersteller Code (Ausweis) | 4050 | 7102 | 8543 | |
| JH 268 | | Typenscheinnummer | Typenscheinnummer | Typenscheinnummer | 105037 | 657020 | 959107 | |
| JI 269 | | Karosserie (Ausweis) | Karosserie (Ausweis) | Karosserie (Ausweis) | Limousine | | Wassersportgeräatransport | |
| JJ 270 | | Karosserie Code | | Karosserie Code | 163 | | 298 | |
| JK 271 | | Plätze Total (Ausweis) | Plätze Total (Ausweis) | | 5 | 1 | | |
| JL 272 | | Plätze vorne (Ausweis) | | | 2 | | | |
| JM 273 | | Leergewicht (Ausweis) | Leergewicht (Ausweis) | | 1450 | 210 | | |
| JN 274 | | Treibstoff | | | B | B | | |
| JO 275 | | Nutzlast (Ausweis) | Nutzlast (Ausweis) | | | | | |
| JP 276 | | Hubraum | Hubraum (Ausweis) | | 2967.04 | 726.99 | | |
| JQ 277 | | Gesamtgewicht (Ausweis) | Gesamtgewicht (Ausweis) | | 1965 | 385 | | |
| JR 278 | | | Steuer-PS | Steuer-PS (Ausweis) | | 15.11 | 3.7 | |
| JS 279 | | Bemerkungen | Bemerkungen | Bemerkungen | Bemerkungen | Katalysator : 2/ Id. "25100126" oder "G902" oder "G907" 1) Kar./Ausrüstung : wahlweise lieferbar, Karosserie-Umbausatz "IRMSCHER", bestehend aus: - Frontspoiler-Stoßstange mit integrierten Blinker- und Nebellampen, - Katalysator 2) Ausrüstung : - Frontspiegel 1) Hinterradbremse : Ab Rahmennummer SR41A-107725, Hydr., 1 Scheibe (gelocht) 2) Masse : Länge variabel; Beleuchtung hinten auf ausziehbarem Balken montiert | 1) Weitere TS-Inhaber : ... 2) Masse : Länge variabel; Beleuchtung hinten auf ausziehbarem Balken montiert | |

| | | | | | | | |
|--------|----------------|--------------------------|---|---|-----|--|--|
| JT 280 | Abgaswartung 1 | Leerlauf-n 1 von | - | - | 670 | | |
| JU 281 | | Leerlauf-n 1 bis | - | - | 830 | | |
| JV 282 | | erhöhte Leerlauf-n 1 von | - | - | | | |
| JW 283 | | erhöhte Leerlauf-n 1 bis | - | - | | | |
| JX 284 | | CO-% Prüfanschluss 1 von | - | - | | | |
| JY 285 | | CO-% Prüfanschluss 1 bis | - | - | | | |
| JZ 286 | | HC ppm Prüfanschluss 1 | - | - | | | |
| KA 287 | | CO2 1 | - | - | | | |
| KB 288 | Abgaswartung 2 | Leerlauf-n 2 von | - | - | | | |
| KC 289 | | Leerlauf-n 2 bis | - | - | | | |
| KD 290 | | erhöhte Leerlauf-n 2 von | - | - | | | |
| KE 291 | | erhöhte Leerlauf-n 2 bis | - | - | | | |
| KF 292 | | CO-% Prüfanschluss 2 von | - | - | | | |
| KG 293 | | CO-% Prüfanschluss 2 bis | - | - | | | |
| KH 294 | | HC ppm Prüfanschluss 2 | - | - | | | |
| KI 295 | | CO2 2 | - | - | | | |
| KJ 296 | Abgaswartung 3 | Leerlauf-n 3 von | - | - | | | |
| KK 297 | | Leerlauf-n 3 bis | - | - | | | |
| KL 298 | | erhöhte Leerlauf-n 3 von | - | - | | | |
| KM 299 | | erhöhte Leerlauf-n 3 bis | - | - | | | |
| KN 300 | | CO-% Prüfanschluss 3 von | - | - | | | |
| KO 301 | | CO-% Prüfanschluss 3 bis | - | - | | | |
| KP 302 | | HC ppm Prüfanschluss 3 | - | - | | | |
| KQ 303 | Abgaswartung 4 | Leerlauf-n 4 von | - | - | | | |
| KR 304 | | Leerlauf-n 4 bis | - | - | | | |
| KS 305 | | erhöhte Leerlauf-n 4 von | - | - | | | |
| KT 306 | | erhöhte Leerlauf-n 4 bis | - | - | | | |
| KU 307 | | CO-% Prüfanschluss 4 von | - | - | | | |
| KV 308 | | CO-% Prüfanschluss 4 bis | - | - | | | |
| KW 309 | | HC ppm Prüfanschluss 4 | - | - | | | |

2.3.2 TS-Mofa – jeux de données de base fiches d’homologation

Ce chapitre décrit le jeu de données des fiches d’homologation pour cyclomoteurs; pour les autres jeux de données, voir chapitre 2.3.1 TS-Moto, TS-Anhaenger, TS-Automobil – jeux de données de base fiches d’homologation.

2.3.2.1 Étendue des données

Données de base concernant:

- Fiche de données
- Identification
- Type
- Moteur
- Équipement
- Poids
- Dimensions
- Données de référence sur les émissions
- Indications pour le permis de circulation
- Remarques, conditions posées par les pouvoirs publics

2.3.2.2 Format

xlsx (fichier Excel)

2.3.2.3 Liste des rubriques

| Thema | | Spaltenüberschrift | Datenbeispiel |
|--------|---|-------------------------|---------------|
| Spalte | | TS-Mofa | TS-Mofa |
| B | 2 | Typenscheinnummer | 7K8001 |
| C | 3 | Genehmigung erteilt: | 19890426 |
| D | 4 | Genehmigung ersetzt am | 0 |
| E | 5 | Genehmigung ersetzt Bem | 0 |
| F | 6 | Genehmigung gesperrt | 0 |
| G | 7 | Genehmigung storniert | 0 |

| | | | | | |
|----|----|----------------------|---|---|--|
| H | 8 | Identifikation | Fahrzeugart Code | 70 | |
| I | 9 | | Fahrzeugart | MOTORFAHRRAD | |
| J | 10 | | Fahrzeugart Z2 | 0 | |
| K | 11 | | Fahrzeugart Z2 (Subart) | 0 | |
| L | 12 | | Fabrikmarke | KTM | |
| M | 13 | | Typ Z1 | Crazy GP 40 Kat | |
| N | 14 | | Typ Z1 Zusatz | 0 | |
| O | 15 | | Typ Z2 | 0 | |
| P | 16 | | Typ Z3 | 0 | |
| Q | 17 | | Hersteller | 5381 KTM MOTORRAD AG A-5230 MATTIGHOFEN | |
| R | 18 | | Erkennungsmerkmal Herstellerplakette | GP 40 | |
| S | 19 | | Erkennungsmerkmal Fahrgestellnummer | 0 | |
| T | 20 | | Herstellerplakette (Anbringung) | vorn am Lenkkopf | |
| U | 21 | | Fahrgestellnummer (Anbringung) | rechts am Lenkkopf | |
| V | 22 | | Motorkennzeichen | SACHS 535/1AVCH | |
| W | 23 | | Motorkennzeichen Anbringung | 49 cm3 Plakette, rechts oben auf Motorgehäuse | |
| X | 24 | | Typenscheininhaber | 7018 AMSLER & CO AG 8245 Feuerthalen | |
| Y | 25 | | Hersteller des Motors | FICHEL & SACHS AG, D-8720 SCHWEINFURT | |
| Z | 26 | | Bauart | Bauart des Rahmens | Presstahlrahmen |
| AA | 27 | | | Federung | v= Teleskop / h= Federbeine |
| AB | 28 | | | Antriebsrad | 532 mm (2 1/4-16) bzw 558 mm (2 1/4-17) |
| AC | 29 | | | Antrieb | sekundär Kette = 11x42 Zähne |
| AD | 30 | | | Verbindung Kettenrad | 0 |
| AE | 31 | | | Pedalarmlänge | 145 mm |
| AF | 32 | | | Sattel-/Lenkerverstellung | >70 mm / Lenker horizontal verdrehbar |
| AG | 33 | Bremsen | | mech., Trommeln | |
| AH | 34 | Besondere Ausrüstung | | a.W. Cockpit mit Geschwindigkeitsmesser | |
| AI | 35 | Motor | | Motormarke | SACHS |
| AJ | 36 | | Motortyp | 535/1AVCH | |
| AK | 37 | | Bohrung | 38 | |
| AL | 38 | | Hub | 44 | |
| AM | 39 | | Hubraum | 49.88 | |
| AN | 40 | | Leistung kW | 0.82 | |
| AO | 41 | | Leistung n/min | 3400 | |
| AP | 42 | | Steuer-PS | 3.4 | |
| AQ | 43 | | Vergasermarke | BING | |
| AR | 44 | | Vergasertyp | 17/10/118 | |
| AS | 45 | | Hauptdüse | 46 | |
| AT | 46 | | Entstörung | B | |
| AU | 47 | | Schalldämpfer Z1 | 1 Topf "CH 101" mit integr. Katalysator | |
| AV | 48 | | Schalldämpfer Z2 | Austrittsöffnung d= 6,0 mm | |
| AW | 49 | | Ansaugdämpfer | Trockenluftfilter mit Papierelement | |
| AX | 50 | Vmax. gem. | 29.5 | | |
| AY | 51 | Vmax. gem. bei / min | 5600 | | |
| AZ | 52 | / min; bei 30 km/h | 5925 | | |
| BA | 53 | Ausrüstung | Abblendlicht | NIOX CH 11021 oder CH 1630201 15 W | |
| BB | 54 | | Schlusslicht | ULO CH 1053401 oder CH 10302 2 W | |
| BC | 55 | | Rückstrahler | I (E) komb | |
| BD | 56 | | Pedalrückstrahler | WECO TPP 24 od. UNION TPP 19 | |
| BE | 57 | | Abstellstütze | zentral | |
| BF | 58 | | Diebstahlsicherung | Lenkerschloss | |
| BG | 59 | | Dynamoleistung | 19 W | |
| BH | 60 | | Warnvorrichtung | Fahrradglocke | |

| | | | | |
|----|----|-------------------------------|-------------------------|--|
| BI | 61 | Gewichte | Leergewicht | 0 |
| BJ | 62 | | Fabrikgarantie | 180 |
| BK | 63 | | Reifengrösse Z1 | 2 1/4 - 16 |
| BL | 64 | | Reifengrösse Z2 | 0 |
| BM | 65 | | Tragkraft Z2 | -/2,75 |
| BN | 66 | | Tragkraft Z1 | 105 |
| BO | 67 | | Reifen für Vmax | 50 |
| BP | 68 | | Felgen Z1 | 16 x 1.35 |
| BQ | 69 | Abmessungen | Länge | 1720 |
| BR | 70 | | Breite | 700 |
| BS | 71 | | Lenkerbreite | 660 |
| BT | 72 | | max. Höhe | 1130 |
| BU | 73 | | Abst. Sattel/Lenk. | 320 |
| BV | 74 | | Achsabstand | 1120 |
| BW | 75 | | Tankinhalt | 3.4 |
| BX | 76 | Emissions- Referenzdaten 1 | Standmessung Getriebe 1 | m1 |
| BY | 77 | | Standmessung i.A. 1 | 3,82 |
| BZ | 78 | | Standmessung dB/A 1 | 58 |
| CA | 79 | | Standmessung /min 1 | 2550 |
| CB | 80 | | Standmessung Reg.-Nr. 1 | 2642 |
| CC | 81 | Emissions- Referenzdaten 2 | Standmessung Getriebe 2 | m1 |
| CD | 82 | | Standmessung i.A. 2 | 4,09 |
| CE | 83 | | Standmessung dB/A 2 | 58 |
| CF | 84 | | Standmessung /min 2 | 2550 |
| CG | 85 | | Emissionen Bem 2 | 0 |
| CH | 86 | Standmessung Reg.-Nr. 2 | 2671 | |
| CI | 87 | Emissions- Referenzdaten 3 | Standmessung Getriebe 3 | 0 |
| CJ | 88 | | Standmessung i.A. 3 | 0 |
| CK | 89 | | Standmessung dB/A 3 | 0 |
| CL | 90 | | Standmessung /min 3 | 0 |
| CM | 91 | | Emissionen Bem 3 | 0 |
| CN | 92 | Standmessung Reg.-Nr. 3 | 0 | |
| CO | 93 | Emissions- Referenzdaten | ATG-Code 1 | 121005 |
| CP | 94 | Ausweis | Marke und Typ (Ausweis) | KTM Crazy GP 40 Kat |
| CQ | 95 | Bemerkungen | Bemerkungen | 1) Erkennungsmerkmale : Anbringungsort der CM/CH- Nummer = am Lenkkopf 2) Antrieb : sek. Kette mit Bereifung 2 1/4 - 17 = 11 x 45 Zähne 3) Verbindung Kettenrad : verschraubt und 2 Schrauben |

2.4 Scans RD pdf jusqu'en 1985

Les réceptions par type qui existaient jusqu'en 1985 ne sont disponibles qu'au format pdf. Le numéro RT est la désignation du fichier. Si le numéro de réception par type n'est pas connu, il est possible de rechercher la bonne réception par type à l'aide d'autres critères de recherche dans le tableau récapitulatif (voir chapitre 2.1).

- ▼ 2400 pdf-Scans TG bis 1985
 - 2420 deutsch
 - 2430 franzoesich
 - 2440 zip-Files

Les réceptions par type de 1^{ère} génération sont archivées en allemand et en français.

3 Support et interlocuteurs

Ce chapitre décrit le support pour les destinataires de données avec les services et les rôles de support impliqués ainsi que les interlocuteurs concrets.

3.1 Support de 1^{er} niveau, OFROU

Il s'agit du premier point de contact à l'OFROU pour les destinataires de données qui souhaitent signaler un cas de support ou qui ont une question à poser en la matière.

Informations de contact

Les cas et les demandes de support doivent être annoncés par le biais du contact suivant:

Nom/désignation: équipe d'analyse

E-mail: fahrzeugdaten.analyse@astra.admin.ch

Horaires: de 7h30 à 17h30 (de 7h30 à 16h30 la veille d'un jour férié fédéral)